

Notes.net

Iris Today

Home

Download

Iris Today

Iris Cafe

All About Domino

Iris Sandbox

About This Site

The Iris Interview

## Dave Delay: Novedades de las Noticias

Entrevistado por:

[Betsy Kosheff](#)

(Traducido por: [Anita L. Paci](#))

**Level:** Beginner  
**Works with:** Notes 5.0  
**Updated:** 05/03/99

**Inside this article:**

**Related links:**

[Dave Delay: News Developments](#)

[Dave Delay: Entwicklungen für News](#)

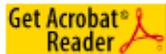
[Notes R5 Technical Overview](#)

[Notes R5: Into the future with Internet standards](#)

**Get the PDF:**



delaySp.pdf 95Kb

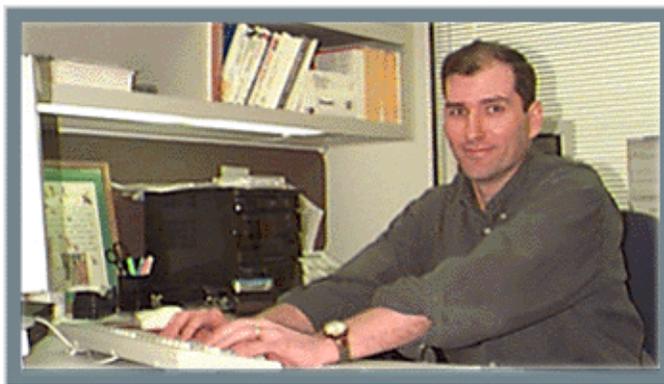


La versión 5.0 del cliente Notes provee soporte para muchos protocolos nuevos de Internet, entre todos, el NNTP (Network News Transfer Protocol). Como resultado, los usuarios de Notes ahora pueden tener debates interactivos con otros clientes basados en los estándares. A continuación, el líder de Proyecto del Cliente Internet, Dave Delay, explicará como funciona todo esto .

### Por qué el soporte NNTP es importante para la versión 5.0 del cliente Notes?

Las dos aplicaciones de Notes mas populares son el correo electrónico y la de debates (discussion). Hasta la versión 4.5, Notes era un sistema cerrado que dependía exclusivamente del servidor Notes. En la versión 4.6, hicimos posible la recepción de correo de cualquier servidor POP3, no importa la marca. También, se podía enviar correo a cualquier servidor SMTP. Pero la capacidad de debates todavía dependía de la tecnología de servidor Lotus, ahora llamado Domino.

El soporte NNTP en la versión 5.0 del cliente Notes hace posible participar en debates con cualquier servidor NNTP. No es que el NNTP es intrínsecamente mejor que nuestro protocolo propietario. Lo que es realmente importante es que ahora Notes puede interoperar con otros clientes basados en los estándares, incluyendo Netscape Communicator y Microsoft Outlook.



### Cuál el reto técnico para el soporte NNTP?

El reto fue dar al usuario una experiencia interactiva que es consistente con el resto de Notes. Notes nunca ha accedido datos interactivamente utilizando un protocolo estándar. En la versión 4.6, pudimos recuperar los mensajes POP3, pero no en forma interactiva. Sencillamente, almacenamos los mensajes POP3 en el archivo de correo del usuario, y luego accedamos los mensajes como cualquier mensaje Notes. Pero utilizando este mismo modelo no tiene sentido para el NNTP. Imagínate recuperar 1.000 mensajes de un grupo de noticias (newsgroup) solamente para poder leer un puñado de ellos que realmente te interesa. Un geek llamará eso el rendimiento sub-óptimo.

**Cómo atacas el problema?**

Esto fue nuestro punto de arranque: Notes es el cliente mas poderoso que existe. Como nosotros sabemos, Notes trabaja extremadamente bien con el correo electrónico y las debates. También tiene Agenda y planificación (Calendar & Scheduling), y flujo de trabajo (workflow), y se puede personalizar mas que cualquier otro cliente. Quisimos aprovechar el protocolo NNTP, pero solamente para poder construir sobre el mejor cliente del mundo. Entonces, nuestra tarea no fue llevar Notes a NNTP, sino traer NNTP a Notes.

**Cómo esto influyó en las decisiones de diseño?**

Nosotros adoptamos un actitud importante. Cada vez que enfrentamos una decisión de diseño, primero estudiamos como ya se resolvía un problema similar en Notes. Tratamos de mantener la experiencia consistente con el resto de Notes -- hasta el punto donde puede que los usuarios ni se enteran que están interactuando con un servidor NNTP.

Otra parte clave de nuestro enfoque fue mantener en cuenta que el NNTP y el IMAP son muy similares. Ambos almacenan los mensajes en formato MIME. Ambos organizan los mensajes en carpetas separadas. Se llaman grupos de noticias en el mundo NNTP, y buzón de correo (mailbox) en IMAP, pero los conceptos son semejantes. Desde temprano decidimos aprovechar estas similitudes, y construir las funciones NNTP y IMAP sobre la misma base.

**Nos puedes dar un ejemplo de cómo el NNTP y el IMAP comparten la misma base?**

Bien, ambos NNTP y IMAP están basados en un concepto que es nuevo para la versión 5.0 de Notes. Lo llamamos una base de datos de proxy. Una base de datos de proxy es local para el cliente Notes. Como casi todas las bases de datos locales, incluye elementos de diseño, tales como los formularios, las carpetas, y aun algunos elementos nuevos en la versión 5.0, como los framesets. Distinto a la mayoría de las bases de datos locales, los datos vienen de un servidor remoto a través de un protocolo estándar como el NNTP. Cuando seleccionas una carpeta en un proxy NNTP, Notes va al servidor NNTP a recuperar los resúmenes de los mensajes del grupo de noticias correspondiente. Cuando abres un mensaje, Notes va al servidor NNTP a buscar el mensaje.

**Cuál es el beneficio para los usuarios de la versión 5.0 del cliente Notes?**

Pienso que el beneficio mas obvio es que los usuarios pueden leer el correo IMAP y los grupos de noticias NNTP sin tener que almacenar los mensajes localmente. Notes recupera los mensajes a medida que los vayas leyendo, lo cual evita el consumo de espacio en disco por mensajes que ni siquiera te interesan.

Un beneficio menos obvio es que se puede personalizar el diseño. Como la base de datos de proxy almacena el diseño de formularios y carpetas, puedes personalizar la presentación de los grupos y mensajes de noticias como desee. Como un ejemplo sencillo, puedes incluir el logo de la compañía en el formulario de noticias. Para hacer esto necesitarías una licencia del Domino Designer, pero creemos que la posibilidad de personalizar las plantillas de IMAP y de NNTP presenta una gran oportunidad para los Business Partners, los desarrolladores de empresas, y aun los ISP. Hasta donde Yo sepa, esta funcionalidad es única entre los clientes Internet.

**Existen otros beneficios NNTP que son únicos a Notes?**

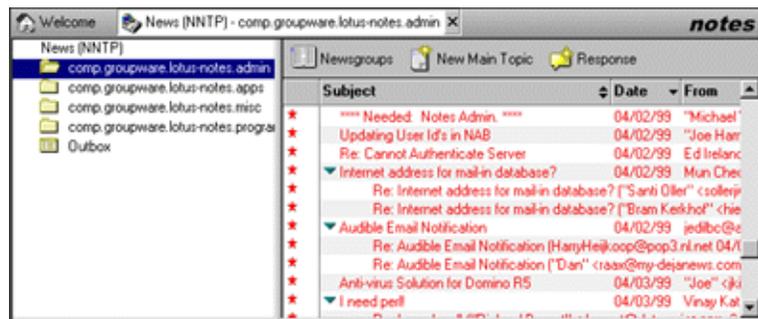
He estado enfatizando la naturaleza interactiva de NNTP, pero no vamos a olvidar que esto es Notes. Otra característica de Notes que es un hito es que Notes es un cliente móvil superior. Los usuarios de Notes están

acostumbrados crear una replica local de una base de datos, y realizar su trabajo mientras están desconectados de la red. Con la versión 5.0 de Notes, pueden hacer lo mismo con los datos IMAP y NNTP. Por ejemplo, pueden crear una replica completa de los grupos de noticias NNTP a los cuales han suscrito. Luego pueden leer los grupos de noticias mientras están desconectados. Como la replica local es una base de datos Notes, también pueden hacer una búsqueda de texto en índice (full-text search) mientras están desconectados.

### Qué tan fácil es para un usuario acceder los grupos de noticias desde Notes?

Es realmente fácil. Simplemente, en el Registro de nombres personal (Personal Address Book) seleccionas la vista de "Accounts" (cuentas) y haces clic en la acción de "Add Accounts" (agregar una cuenta). Esto te proporcionará un documento que describe la nueva cuenta. La única información que realmente tienes que ingresar es un "friendly account name" (apodo), el cual es para tu propio uso, mas el nombre del servidor y un protocolo -- en este caso, NNTP. Luego, guardas el documento de "Account" y Notes añadirá un bookmark (vinculo) a su cliente. Acuérdate que con la versión 5.0 de Notes, el área de trabajo anterior de Notes se reemplaza por los bookmarks, lo cual provee una forma mucho mas rápida de acceder e administrar la información en el escritorio e Internet. Una vez que hagas clic en tu nuevo bookmark NNTP, puedes seleccionar de una lista de grupos de noticias publicados por el administrador del servidor, y estás lista.

*[Nota del Editor: La siguiente pantalla muestra el grupo de noticias comp.groupware.lotus-notes.admin en la versión 5.0 de Notes]*



Una vez que has creado tu cuenta NNTP, crear una replica local es igual como crear una replica de cualquier otra base de datos Notes. Simplemente, haz clic en el bookmark NNTP y escojas Archivo -- Replicas -- Nueva Replica... Rellenes los datos en la caja de dialogo de "Replica nueva". Notes añade una nueva entrada en la página de "Replicador" y empieza a replicar los grupos de noticias en segundo plano (background). Después que termina esta replicación puedes añadir la cuenta de noticias a tu horario de replicación o puedes ir a la página de "Replicador" y arrancar la replicación en cualquier momento.

### Cuáles son las diferencias entre las funciones NNTP de la versión 5.0 del cliente Notes y el Outlook?

A pesar de lo que dice Microsoft, el Outlook no tiene funcionalidad nativa NNTP. En Outlook, la función de newsreader (lector de noticias) en realidad es entregado por el Outlook Express -- un producto con un nombre parecido pero completamente separado, el cual se instala con el Internet Explorer en Windows. La interfaz de usuario de Outlook, aloja ("hosts") el newsreader de Outlook Express, disimulando la necesidad de instalar y soportar dos productos separados. La capacidad de NNTP está disponible solamente cuando Outlook se instala en modo de "Internet

Only". Si se instala el Outlook en modo "Corporate or Workgroup" -- lo cual se requiere para acceder un servidor de Exchange -- la funcionalidad de NNTP se omite. Esto también es igual para el acceso de correo de IMAP4, y aun para el soporte de "remote mail header", cuando se está utilizando el Exchange Offline Folders. Yo creo que esto es la dirección indicada para la versión futura 2000 de Outlook.

### **Qué piensas que va impresionar más a los usuarios de la versión 5.0 del cliente Notes?**

Con la versión 5.0, tienes la capacidad de navegar e administrar el correo, las paginas Web y las noticias fuera de línea (offline), todo en un ambiente integrado, único. Más, hemos hecho mucho trabajo para simplificar la configuración para los usuarios móviles. Junto con una administración mas fácil de replicas con los bookmarks, creemos que esto va ser un producto estupendo, particularmente para el usuario quien no está siempre conectado a la red.

### **Cuál es el siguiente paso para el cliente NNTP?**

Yo mencioné alcanzar a los ISPs para que puedan personalizar las plantillas de IMAP y NNTP. Como estos protocolos están basados en las plantillas, un ISP, o aun una empresa puede personalizar el diseño para su ambiente. Como hemos hecho el trabajo de hacer tan fácil la conexión al correo Internet y a los grupos de noticias, pensamos que esto pudiera ser útil para otras personas quienes quieren proveer esta capacidad rápidamente y fácilmente.

### **Qué pasará con los cambios del estándar NNTP -- existe alguna novedad que pudiera tener un impacto inmediato sobre los usuarios?**

Sí, hay una cantidad de cosas que están pasando en la comunidad de los estándares que queremos incorporar en la capacidad del cliente NNTP. Uno de ellas es la capacidad del servidor NNTP realizar búsquedas (NNTP server-based searches). Actualmente, si realizas un "quick search" (búsqueda rápida) de los grupos de noticias, estás buscando solamente los títulos de los mensajes, más no el texto completo. Entonces, no puedes buscar el contenido del mensaje dentro del grupo de noticias. Para hacer esto con nuestro cliente, tendríamos que recuperar todos los mensajes, lo cual como hemos dicho, no es práctico. Existe un estándar que llegó hace como un año que construye la capacidad de búsqueda en el servidor encima de NNTP, así que puedes mandar un comando NNTP de búsqueda a cualquier servidor que soporta esta extensión. También existe una capacidad similar en el IMAP4rev1, para que puedas realizar búsquedas IMAP también. Por supuesto, con la versión 5.0 de Notes, siempre puedes replicar y luego hacer una búsqueda de texto en índice. Esto es realmente maravilloso, a pesar de lo que pasa con los estándares NNTP, porque la extensión de búsqueda no va a estar disponible en todos los servidores NNTP. Entonces, de cualquier forma, con Notes, tienes las búsquedas de texto en índice de los grupos de noticias NNTP.

### **Biografía:**

Dave Delay es el líder de proyecto del Grupo de Cliente Internet, y ha estado con Iris por 2 años y medio. Ha estado desarrollando software profesionalmente por aproximadamente 15 años. Fuera del trabajo, Dave disfruta hacer de trotamundos, el piragüismo y la lectura -- especialmente la historia y las novelas históricas.

What do you  
think about  
this article?

**Register  
Here!**

[Lotus Home](#) | [IBM Home](#) | [Iris Home](#) | [Feedback](#)  
Copyright 1999 Iris Associates Inc.

